



教宗方濟各接見新主教 (圖：梵蒂岡電台)

教宗接見新主教

做福音喜樂的見證人 別做小堡壘的看守人

(梵蒂岡電台訊) 教宗方濟各9月18日中午接見了近一年當中新被任命的主教們，與他們促膝談心。他要求主教們接近子民，在眾人面前為福音的喜樂作證。教宗強調，主教們不能是悲觀或沒有朝氣的人，守護著眼見遭到襲擊的“小堡壘”，也不要陷入阿諛奉承的包圍圈和結黨派的誘惑。

教宗說：“請你們不要做經常需要改換地址的有限期的主教，如同失去治愈效力的醫藥，或必須被拋棄的淡而無味的食物，因為它已經毫無用處（參瑪5：13）。你們不要使所領受恩典的力量受到阻礙，它保護你們不陷入誘惑，來來去去沒有目標，因為‘不知

往哪裡去的人是不會有順風的’。”

教宗繼續表示：“為完全住在你們的教會內，需要常常住在天主內，不從祂那裡逃走：居住在祂的聖言內，祂的聖體內。” “你們的聖召不是做一個失敗群體的看守人，而是福音喜樂的守護人。因此，你們不能缺乏我們實在必須贈予，而世界無法提供給自己的唯一財富：天主的愛的喜樂。”

教宗勉勵新主教們：“你們要愛天主交給你們的子民，即使他們會‘犯大罪’，也要不厭其煩地‘上到上主台前’，求得寬免和新開端。”

教宗也叮嚀新主教們接近司鐸，為他們騰

出時間，接待、歡迎、聆聽、引導他們。此外，主教們也要關心天主子民，耐心照顧他們，幫助他們成長。教宗說：“沒有比把人引向天主更重要的事了！”他勉勵主教們做清晨的哨兵，有能力喚醒自己的教會，“從清晨或半夜就起床，重新激起信、望、愛三德”。

教宗最後表示：“你們要本著尊重的態度與置身於其中的重大傳統進行對話，不要害怕失去自己，也無需捍衛自己的疆界，因為教會的身份是由沒有疆界的基督的愛所確立。你們儘管小心翼翼地守護著對真理的熱愛，卻也不要互相對立及彼此不和上浪費精力，而要建設和愛。” ■

2

中梵關係

教宗方濟各邀請
習近平會面討論
世界和平議題

4

西斯汀教堂合唱團訪澳

天籟靈音：
迴盪中華大地音樂會
（澳門站）圓滿結束



7

神聖的衣服

司鐸的祭衣

8

資訊圖表

救恩史（十）
獻祭的禮儀

教宗盼大陸主教一起在羅馬 他們不用孤單，有教宗和教會的關懷團結

（亞洲新聞）「我希望在最近幾年祝聖的中國主教們，都能參加今天的會議！」他們並不孤單，他們有教宗和世界主教團的關懷團結。「鑑於有共同信仰和儘管時有孤獨的印象，但願他們會感受到這份肯定，他們承受的痛苦會結出果實，是什麼果實！就是為了信眾、他們的同胞公民和整個教會的益處。」教宗方濟各向來自世界各地所有新任任命的主教們致辭，他們目前在羅馬，參加由教廷萬民福音部主辦為新晉牧者的傳統研習會。

教宗所說的，正好反映了英勇的上海教區馬達欽輔理主教，他被軟禁在佘山修院兩年多了。他在晉牧後，公開辭退天主教愛國會的職務，被官方撤銷主教職務。

在馬達欽主教晉牧兩週年時，陳日君樞機透露，馬主教告訴教宗：「不要害怕宣講真理，不要擔心我的安危。」陳樞機說：「是的，祇有真理能使我們自由！」

教宗方濟各在今早接見公眾活動接近尾聲之際，提到中國的主教們。他說：「我對大家說，我禁不著想到那些兄弟們，因著各種原因，不能與我們在這裡。我向每一位，送上我的兄弟和祝福的問候。」

「我懇切希望，例如，中國近年祝聖的主教，有份出席今天的會議！在我的內心深處，我希望這一天不會太遠！我向他們保證不僅



教宗方濟各9月20日上午接見了參加聖座萬民福音傳播部研討會的主教。（圖：梵蒂岡電台）

有我的和我們的團結，也有全球主教的關懷團結。我保證不僅是我的、我們的團結，而且是世界主教們，這樣一來，在共享的信念，儘管孤獨有時印象。鑑於有共同信仰和儘管時有孤獨的印象，但願他們會感受到這份肯定，他們承受的痛苦會結出果實，是什麼果實！就是為了信眾、他們的同胞公民和整個教會的益處。」

之前，教宗提醒主教們去檢視和響應教會

的基本使命，就是傳揚福音。教宗引述《福音的喜樂》，指出今天有「急迫需要有傳教的歸依（參照19-49節），它是一種轉化，要在每位基督徒和每個堂區，及當然，牧者是第一個被召叫生活和作見證。」

在傳教式轉化的核心，教宗補充說：「有人道服務，在仿效主洗門徒的腳。作為傳福音的團體，教會進入了人們的日常生活的言

行；它填補了距離；它願意在需要時謙卑自己；它包含了人類的生活，觸及基督為人承受的痛苦」（見《福音的喜樂》，24）。

「韓國殉道者金大建神父和同伴，他們的殉道瞻禮，我們在今天慶祝，他們是光輝的牧民服務的榜樣。他們紮根在基督善牧，他們毫不猶豫為福音流血，他們是信實的管家和英勇的見證人。」

因此，教會「需要牧者，即是僕人。主教知道如何跪在別人面前洗他們的腳，牧者要親近人民，溫柔的父親和兄弟，要懷有耐心和慈悲的心，喜歡貧困，自由的為主，生活簡樸和嚴謹刻苦。」

「你們被召叫不斷看顧託付給你的羊群，要保持團結，並忠信於福音和教會。力求注入你的教區團體一顆真實的傳教士的心，讓他們有更多新的成員，感謝你們的生活見證，和行使你們的主教職務來為天主子民服務。請你們貼近你的神父，照顧宗教生活及關愛窮人。」

教宗總結時，以即將召開的關於家庭的主教會議的思想來結束。主教會議將於10月5日在羅馬召開。「我想向大家強調，家庭是福傳工作的基礎，透過教育使命和積極參與堂區團體生活。我鼓勵大家，推動家庭牧民工作，讓家庭陪同並準備好，可以隨時給教會和社會生活中，他們最大的貢獻。」■

中國當局強拆兩間天主教堂

（綜合亞洲新聞，天亞社，信德網）在九月中同一天，中國三個省份，有兩間聖堂被強行拆毀，而第三間的十字架被強行移除。當地神職人員不滿政府強行拆毀聖堂，沒有得到教會團體同意採取行動，有違反地方法規之嫌。

當局實施強拆，因為聖堂位於官員認為要進行商業開發的地點。其中一間聖堂，神父試圖阻止清拆行動，卻遭警察戴上手銬帶走。

九月十五日星期一，湖南省一天主堂被拆掉。午夜之後，在江西景德鎮聖母堂同樣出現強拆。在浙江省鯨頭，聖堂的十字架被強拆。這些行動已經在中國多個天主教網站報導。

據其他報導披露，在景德鎮，上星期日傍晚，堂區神父被宗教事務的

官員欺騙離開聖堂，訛稱要討論重建工作。當董神父與五名官員用餐後，官員給他在預訂的房間留宿。到了午夜，他接到鄰居報訊，聖母堂已經被拆毀。

另一報導說，由教會的門衛在周日晚上被綁架，被迫擠進一輛車，表示如果他合作，到時候就釋放他。車子整天晚上在城市內繞圈子，翌日早上讓他下車。

報導說，當他回到聖堂時，發現聖堂已被夷為平地。一些聖堂用品和家具在拆卸前已經被移走，而聖體櫃被推土機損毀，掩埋在瓦礫中。

長沙教區屈靄林主教對《天亞社》證實聖堂被拆毀。當局說他們需要該幅土地開發項目，在強拆前承諾重新

興建一所教堂。雖然新的聖堂在興建中，還未進行裝修。仍然未知道那裡可以作為臨時聖堂之用。

浙江省在過去幾個月，政府進行一項強拆聖堂和十字架的運動。至今已有一百多間被拆除或者十字架被移走。

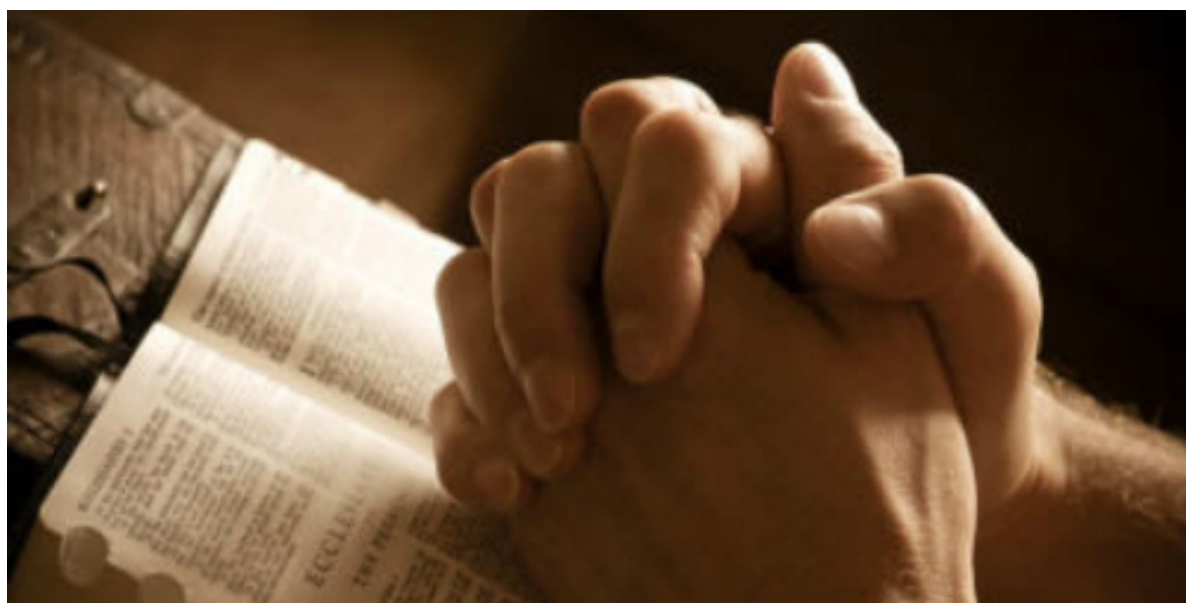
地方當局稱教堂違反建築規則。然而，有問題的樓宇建築，是當時獲相應的部門批准。浙江省委書記夏寶龍今年早些時候視察市內，發現教堂的十字架太張揚，下令清拆。

浙江省溫州教區朱維方主教和他的司鐸，抨擊地方官員的強拆聖堂和十字架運動。主教在7月30日發表牧函，指官員的行為加劇社會的不穩定，拆除十字架是違反基督信仰及迫害基督徒之舉。■



被拆前的江西景德鎮聖母教堂內景（圖：信德網）

教宗方濟各： 牧靈工作若不祈禱 就不會深入人心



（梵蒂岡電台訊）“牧靈工作若沒有祈禱和默觀生活，就絕不會深入人心。”教宗方濟各9月19日下午在梵蒂岡保祿六世大廳接見出席新福傳會議的人士時，如此強調。這次會議由聖座促進新福傳委員會舉辦，主題是：“福音喜樂的牧靈計劃”。

教宗表示：“對當代現實作詳細和完整的分析不是教宗的任務，但他邀請整個教會成為‘戰地醫院’，不斷領悟上主提供給我們的時代標記，好使人認出祂在今日世

界上的臨在。”他說：“在許多負面現實中，我們也看到激起希望和勇氣的許多標記。”

教宗稱困境是“有利的時機”，是具體努力的時刻，是我們蒙召的工作場所，以便天主的國成長。他要求與會人士不厭其煩地走出去，與尋找上主的人相遇，如同葡萄園的主人那樣，在日間不同的時辰出去，召喚工人到自己的葡萄園。

教宗也請與會人士警惕，莫使牧靈工作成為“雜亂的一系列

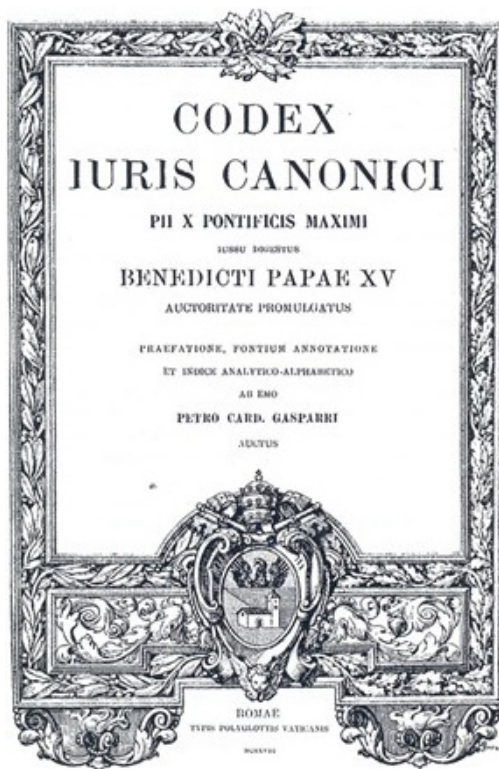
活動，失卻福傳工作的實質”或不“關注人及人與天主的相遇”。因此，祈禱是牧靈工作的首要任務。教宗說：“牧靈工作若沒有祈禱和默觀生活，就絕不會深入人心。它只會停留在表面，不能使天主聖言的種子生根、發芽、成長並結果實。”

最後，教宗勉勵與會人士要有耐心和恆心。教宗說：“我們沒有能呼雲喚雨的‘魔杖’，但我們信賴陪伴我們，絕不捨棄我們的上主。”■

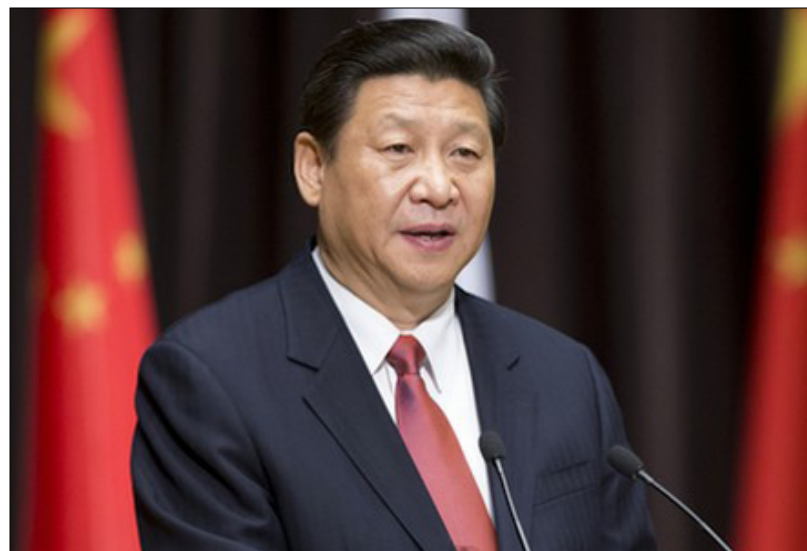
教宗設立 教會法 婚姻訴訟 改革委員會

（梵蒂岡電台訊）教宗方濟各9月20日設立一個特別委員會，專門研究教會法典婚姻訴訟改革事宜，並委託聖輪法院院長比約·維托·品托（Pio Vito Pinto）蒙席主持這項工作。

聖座新聞室發表公告指出：“特別委員會的工作將盡快展開，其目的是為婚姻訴訟改革提供建議，設法簡化有關程序，使其更加簡潔，同時也維護婚姻不可拆散的原則。”■



教會法典（圖：梵蒂岡電台）



教宗方濟各邀請 習近平會面討論 世界和平議題

（天亞社訊）教宗方濟各邀請中國國家主席習近平到梵蒂岡會面，商談世界和平議題，但他也表達願意為同一目的，若更為合適，「明天」到訪北京。

他發出親自簽署的邀請函，並交托阿根廷國會最大政黨「正義黨」的一位領袖里卡多·羅馬諾（Ricardo Romano），在中國科學院駐南方共同市場的一位代表若瑟·盧漢（Jos Luj n）陪同下，親手交給一位深獲習近平主席信任的中國外交官。

此消息由阿根廷新聞網站《Infobae》於九月十六日披露。梵蒂岡國務院秘書處表示「無可奉告」，但值得注意的是，它也沒有否認。

教宗向中國領導人發信的決定，是於九月三日在聖瑪爾大之家經過九十分鐘的會議後作出的。據該網站報道，會議聚焦於地緣政治形勢，以及為世界帶來長久和平的條件。

除了教宗，會議還有來自阿根廷的羅馬諾和盧漢，以及兩位教廷高級官員：國務卿伯多祿·帕羅林（Pietro Parolin）樞機及「外交部長」多明我·曼貝蒂（Dominique Mamberti）總主教。帕羅林樞機在本世紀初曾有幾年在國務院負責與中國當局談判，被視為對中國的情況十分熟悉。

羅馬諾向《Infobae》憶述，會議達成的其中一個結論是，梵蒂岡與中國及其領導人發展良好關係的重要性，「以促進多極性質的決策，從而保證更大程度的治理，服務更

友愛的全球社會，以及達致更大的社會平等程度」。

他們也認為，鞏固一個多極世界的需要，作為支援一種新的施政能力，以能減少教宗所譴責的「零碎」第三次世界大戰給人民所帶來的衝突、暴力和痛苦。

羅馬諾也憶述在聖瑪爾大之家的討論中，耶穌會士教宗重複他在八月十八日從南韓返回羅馬航班上的記者會中曾說過的話。「是的，我說我希望到中國。明天！」然後，教宗補充說：「我是臨床醫生，但關於亞洲的議題，帕羅林樞機是外科醫生。」

接著，教宗決定寫信給習近平主席，表達自己對這個「尊貴和具智慧的民族」的尊崇，並邀請這位中國領導人到梵蒂岡與他會晤，一起反思世界和平議題，但同時，他亦表達，若更為適合，願意基於相同目的到訪北京。

據《Infobae》網站報道，在梵蒂岡的會議後三天，北京政府指派了一位具廣泛拉丁美洲經驗的外交官，從盧漢和羅馬諾手中接過了教宗的信函。這位外交官曾安排中國領導人到訪拉丁美洲國家，並據說是習近平主席的心腹。

在交付信函給中國外交官後，羅馬諾告訴《Infobae》，他得出的結論是，儘管北京與梵蒂岡之間有衝突，當承認教宗（在世界上）如此具有影響力，中國國家主席「遲早會到梵蒂岡訪問方濟各，或者在北京接待他」。

對於中國國家主席如何回應，尚待分曉。■



西斯汀教堂合唱團9月19日當晚於澳門主教座堂獻唱多首美妙樂章，祈禱聲繞梁三日。所有參與的嘉賓及教友一同細味那些「絕妙的禱詞」，音樂會結束時均對演出讚嘆不已。（圖：葉家祺）

天籟靈音： 迴盪中華大地音樂會 （澳門站）圓滿結束

（本報訊）西斯汀教堂合唱團（Sistine Chapel Choir）歷史上第一次出訪亞洲的首站演出，已於九月十九日在澳門舉行。馬西莫·帕隆貝拉蒙席指揮合唱團演唱了多首歌曲，包括自中世紀至二十世紀的經典聖樂作品。整套節目可說簡明扼要地概括了天主教相關音樂的發展歷史，除早期的葛利果（額我略讚）聖詠外，還包括義大利作曲家帕勒斯替那（1525-1594）所作的彌撒曲與經文歌《小鹿清泉》，西班牙作曲家維多利亞（1549-1611）的《聖母頌》，義大利作曲家阿列格里（1582-1652）的《求主垂憐》及白禮士（1872-1956）的《宗座彌撒曲》等等，均為極具代表性的聖樂名曲，這些傳頌全世界的作品在西斯汀教堂合唱團的精心演繹下，更彰顯出超凡脫俗的莊嚴與聖潔效果。

演出當天，主教座堂全場爆滿，主辦者需在教堂走廊加上座椅，以盡量滿足盛情樂迷，音樂會在一片熱烈掌聲中完美落幕。西斯汀教堂合唱團演出後隨即於當晚離澳，繼續在香港及台北舉行音樂會。

澳門教區主教黎鴻昇，行政法務司司長陳麗敏等嘉賓出席了音樂會，主教在講話中衷心感謝西斯汀教堂合唱團自梵蒂岡遠道而來澳門，為這個東方小城的樂迷介紹經典的聖樂作品，感謝特區政府的支持及各機構的贊助，更感謝主辦單位囑咐合唱團為整項活動所作出的努力及悉心安排。

由西斯汀教堂合唱團演出的“天籟靈音：迴盪中華大地音樂會（澳門站）”經費由澳門基金會、文化局、旅遊局贊助。■



「真理杯首屆全球華語 聖歌創作大賽」 將於10月3日晚上8時 正假澳門大會堂 舉行頒獎典禮

（本報訊）由亞洲真理電台中文部主辦，澳門教區社會傳播中心協辦之「真理杯首屆全球華語聖歌創作大賽」頒獎典禮及得獎作品音樂會將於10月3日晚上8時正假澳門大會堂舉行。

為振興華語聖歌創新，激發廣大華語教會音樂人的創作靈感，亞洲真理電台自2014年1月開始，半年間收集了從世界各地華人的近200首參賽曲目，經過兩個月的籌備及評審等工作，獲獎名單已於日前公布。香港郭蕙璇的〈創世紀〉勇奪一等獎；香港的黃志偉的〈油燈〉得二等獎；台灣蔡秉原所創作的〈主，祢是我的高山〉則獲三等獎；另有十名優秀獎，得獎者分別來自中國大陸，台灣，菲律賓及馬來西亞等地區。

擔任是次比賽的評審人員分別是：現任維也納台灣合唱團指揮及奧地利實驗劇團音樂總監吳睿然、中華音樂著作權協會董事長丁曉雯、香港教區聖樂委員會副主席蘇明村、天主



教台灣地區主教團聖樂組協調人蘇開儀和光啟音樂學校校長吳家共。評審們喜悅於參賽者對聖歌的熱情來自四面八方，也祝願乘此聖歌創作風潮，為華人聖歌創作注入新力。

是次音樂會除由各得獎者擔綱演出，並邀請香港逾越知音及神秘嘉賓助慶，免費門票可於澳門大會堂索取，數量有限，派完即止，歡迎各音樂愛好者蒞臨欣賞。查詢電話：28323209；電郵：info@peacemacau.org ■

聖安多尼堂慶祝聖金大建司鐸瞻禮

（聖安多尼堂訊）2014年9月20日是聖金大建司鐸瞻禮，當天早上7時半舉行彌撒聖祭，本堂主任李仁嶼神父偕同副主任柳在炯神父、陳寶存神父以中、葡、韓三語舉行感恩祭，參與的中、葡及韓教友也不少。彌撒後神父和眾教友們一起往酒樓茶聚歡。是日信友在該堂參與彌撒及滿全有關條件可獲全大赦。■



聖安多尼堂慶祝濟貧會週年

（聖安多尼堂訊）聖安多尼堂慶祝濟貧會成立111週年，特定於九月十三日（星期六）早上七時半及下午五時半彌撒後，祝福及派發「聖安多尼麵包」以作紀念。當天參與的教友非常踴躍。

該濟貧會每月第三個星期六上午九時至十時半，均為貧困人士發放款項和米糧，必要時亦會為急需者提供額外援助，祈望各位熱心人士積極支持。■



神聖的衣服

司鐸的祭衣

文祖賢

司鐸開彌撒的時候穿的是什麼？又有什麼意思呢？這就是我今次想談的。注意：理念非出自筆者，如有讀者想看來源，可谷歌兩重要文檔：本篤十六世在2007年4月5日聖週四的講道；及教宗禮儀處之文檔“Liturgical Vestments and the Vesting Prayers”。

首先讓我們探討究竟什麼原因要穿特別衣服。教宗本篤十六世用故事作他講道的開始(本文把故事部份省畧)。跟着他便引用聖保祿給迦拉達人書(3:27)：「因為你們凡是領了洗歸於基督的，就是穿上了基督」。有點兒怪喲！怎去把人穿上身？我們穿衣服，但怎能把人當衣服穿？聖保祿的意思就是要我們改造成另類基督，就讓祂接管我們的生命、操控我們的生命.....直到我們感到：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活(迦拉達書2:20)」。那大致意味：我已身不由己，我已讓耶穌全權作主，決不做違背祂旨意的事或做從未想過去做的事。畢竟要把基督穿上身並不兒戲。

祭衣就是要提醒我們這點，正

如接受聖洗傅油時，我們會身披白衣。當某人晉鐸為司鐸時，他會重新傅油，他是以基督之身(in persona Christi)在履行聖事。當他傅洗，實際上是基督傅洗；當他赦罪，實際上是基督在赦罪；當他舉行彌撒，也實際是基督舉行彌撒。他並不是表演者，也不要再在聖壇上要把戲，他自己並不需要發光發亮，他會把自己隱藏，好讓發光發亮的是基督。他講道時說話的並非自己，是基督。穿上祭衣好提醒他要把基督穿上身，在聖壇上，他便是基督。

當司鐸把基督「穿上」(以祭衣作記號)前，他會先洗手，意思明顯。跟着一面洗一面告訴他主人：「天主啊！賦予我手美德，因我雙手已洗去所有污點，好讓我以純潔的身心侍奉祢。」

跟着他會把一塊附有兩條長白麻布帶的方領巾穿上，名稱是領布或肩衣(amiche)。很多選用肩衣的會習慣性地把它先放在頭上，象徵防護頭盔。接着說：「主啊！把這救贖的頭盔放上，讓我能克

服魔鬼的衝擊。」

教宗本篤十六世也曾說這方巾就像兜帽一樣把我們的注意力集中在隨後舉行的神聖禮儀和在講道時能聆聽天主的聲音。

之後，司鐸便穿上長白衣，這不期然令我想起受洗時穿的白衣。白長袍(alb)和領帶(stole)也同樣令我回想到受洗時穿的衣服和那仁慈的父親交給他那回頭蕩子的領帶。在此同時司鐸會禱告：「主啊，令我潔白，洗滌我心扉；羔羊的血潔白了我，或許給我帶來永恆的回報。」

當本篤十六世還年輕的時候，他曾問：血怎能潔白東西，不是應該紅色的嗎？跟着他說：「其實答案是羔羊的血就是十架上那基督的愛，就是這份愛把我們骯髒的衣服潔白。」

然後司鐸會把繩索結在腰間，我們稱之為腰帶(girdle)或聖索(cincture)這象徵自制和貞節，兩者皆是聖神的果實。「主啊，請用這純潔的聖索把我束緊，抑制我心中的慾火，使我能緊守自制和貞節



這些美德。」好一篇承認軟弱的自白，尤其當今情慾氾濫。

領帶(stole)，一條長而窄的布帶，司鐸會舉行聖事或聖儀時把它放在肩上，象徵著司鐸的神權。

舉行特倫多禮儀(extraordinary rite)時會用一條叫作手帶(maniple)的短布帶放在左前臂，象徵抹淚水和汗水的手帕。司鐸會說：「天主啊！請允許我擔承哭泣和哀痛的手帶，好讓我日後能喜悅地享受辛勞的回報。」

最後加在司鐸身上的便是祭披(chasuble)，是大衣的一種，蓋在司祭身上，配合這步驟的禱文也引來哥羅森書(3:14)：「在这一切以上尤該有愛德，因為愛德是全德的聯繫」及瑪竇福音(11:30)：「因為我的

軛是柔和的，我的擔子是輕鬆的」。象徵愛德的祭披會放在象徵權力的領帶上；愛德比權力來得重要。這就是教宗方濟各了。我們都知道愛德並不容易，它是枷鎖。耶穌會若望赫頓John Hardon神父曾說：「為了愛天主，我們應實踐以愛德為首的美德」——我有一美德做得不足，愛德更為失敗。很艱苦，同意吧！所以我們需要恩寵、我們需要祈禱和聖事。我們個人力量有限。

我的結論是什麼？為我們神父祈禱，使我們不愧穿上這些神聖祭衣和有資格領受耶穌基督救世主給我們的恩典。為我們祈禱，讓我們堅持：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活。」(迦拉達人書2:20)■

什麼更為重要 言語還是行動？

常年期二十六主日
厄則克耳 18:25-28
斐理伯書 2:1-11
瑪竇福音 21:28-32

May Tam

如果耶穌像第二個兒子，同意來到這個世界，並接受了拯救世人的任務，但後來改變初衷，並沒有死在十字架上，基督宗教怎能在歷代以來不斷的在迫害中 屹立不倒？基督宗教又可會淪為哲學思想或人道主義的其中一個學說？

今天彌撒福音讀經是馬竇福音中耶穌所說的三個比喻中（二子，園戶和婚宴）的第一個。耶穌用這些比喻來批評猶太人的宗教領袖拒絕承認耶穌為救世主，令以色列後來為此承擔後果。在這層面，以色列的領袖便是第二個兒子，雖然口稱服從，但卻沒有依照父親的旨意行事。

和這個比喻相似的，可以套用一句中國俗語：「講一套，做一套」，含有行動比說話重要的意思。有趣的是，猶太領袖也同意這個觀念。雖然兩個兒子都是講一套，做一

套，都是言行不一致，但他們讚揚了大兒子，因為大兒子雖然開始時拒絕，但最終做了正確的事情。這個比喻本想用來批判那些宗教領袖的偽善，並引導他們從自己口中說出判斷自己的話。除了觸惱了那些猶太領袖外，我們也看到人的一個共同價值觀，就是行動勝於一切。

由我們的主耶穌身上，可以看到行動比說話更重要。耶穌在世上傳教時，祂所說的每一句話:都由祂的行動實現了。祂甘心接受死亡就是祂最終的行動。試想一下，如果耶穌像第二個兒子，同意來到這個世界，並接受了拯救世人的任務，但後來改變初衷，並沒有死在十字架上，基督宗教怎能在歷代以來不斷的在迫害中，屹立不倒？基督宗教又可會淪為哲學思想或人道主義的其中一個學說？

我也想到「正確信仰」Orthodoxy 與「正確行為」orthopraxy的關係。作為基督徒，我們

該如何認定自己？我們是跟從信仰，有信德的人或是一個會實踐，有行動的人？我們是只說不做的人或是坐言起行的人？在日常生活中，我們不是應該言行一致嗎？「不過，你們應按這聖言來實行，不要只聽，自己欺騙自己」和「你們要怎樣按照自由的法律受審判，你們就怎樣說話行事罷！」(雅1:22, 2:12)。雅各伯一段廣為人知的書信清楚說明「沒有行為的信德是死的」(雅2:14-26)。

既明白了這些，讓我們倒不要完全貶抑正確的信仰及信德。讓我們不要忘記為何兒子的行為被認為是「正確」的，就是因為他承行了父親的旨意。若忽略了正確的信仰，我們的行為會缺乏真正的仁愛，可能只是一時衝動、自以為是或矯飾虛偽。作為基督的真正門徒，讓我們跟隨祂的言行，活出我們的召叫。

(注：「正確行為」Orthopraxy 也可以是指奉行指定的宗教禮儀，法律和慣例。)■

號角

澳門天主教周刊
訂閱表

一年收費（連郵費）
澳門（澳門幣式佰圓正）
香港（港幣式佰伍拾圓正）
外地（美金伍拾圓正）

姓名：_____
住址：_____

電話：_____
傳真：_____
電郵：_____

本人由____年____月____日起
訂閱號角報。

請將訂費以支票交本報或現金
存入本報戶口：

“澳門商業銀行1069965111號”
並將入數紙傳真本報以茲証明。

澳門天主教美滿家庭協進會
Movimento Católico de Apoio à Família - Macau

贊助：天主教澳門教區



「傾」出孩子心家長小組

要懂得如何管教孩子，談話技巧就是重要的要素，你掌握了有效的談話技巧了嗎？



活動日期：2014年10月4、11、18日(逢星期六)

及10月24、31日、11月7、14日(逢星期五)

活動時間：逢星期五時間為19:30~20:30

逢星期六時間為15:00~16:00

地點：澳門天主教美滿家庭協進會

服務對象：3至6歲兒童的家長

費用：每位澳門幣40元

報名方法：

A.)致電2838 8886(何小姐)

B.)親臨青洲和樂大馬路281號美居廣場第二期

青洲社會服務綜合中心四樓

體驗學習

經驗交流

掌握管教技巧



UNIVERSITY OF SAINT JOSEPH

聖若瑟大學

拉丁語 — 基礎班 (30小時/25名額)

2014-10-07 to 2014-11-25

星期二/星期四: 18:30 - 20:30

MOP 1,800 (以英語及拉丁文授課)

於聖若瑟修院上課



Initiation to Latin (30 hours / 25 seats)

2014-10-07 to 2014-11-25

Tuesdays / Thursdays: 18:30 - 20:30

MOP 1,800 / Instructor: Roberto Ceolín (taught in English and Latin at the SEMINARY CAMPUS)



聖若瑟大學 — 持續進修部

University of Saint Joseph - Lifelong Learning Office

SEMINARY CAMPUS: Saint Joseph Seminary - 5 Largo de Sto. Agostinho, Macau, China

For more information: Tel: 8796 4427 / 8796 4428 / Email: conted@usj.edu.mo Fax: 2872 5517

澳門天主教美滿家庭協進會
Movimento Católico de Apoio à Família - Macau

用藝術來對話

— 家庭藝術體驗工作坊 —

活動A：建立一個「家」
10月18日(周六), 10:00a.m-12:00p.m
及 1:30-5:00p.m(全日)

名額：40人
費用：每位100元(包含所有顏料及材料費)
內容：邀請家庭成員一起運用簡單的材料或環保的素材，例如紙箱、蓋、雞蛋盒、石頭、膠樽及鋁罐等等，再加上一些繪畫的素材，來建造大家想要的家。

*家庭亦可自備喜歡的素材前來

活動B：蠟筆的對話
10月19日(周日)
10:00a.m-12:00p.m(早上)

名額：40人
費用：每位30元(包含所有顏料及材料費)
內容：以蠟筆繪畫創作來取代說話，讓家庭成員運用藝術來溝通。

活動C：你與我共同分享一個故事
10月19日(周日)
1:30p.m-5:30p.m(下午)

名額：40人
費用：每位70元(包含所有顏料及材料費)
內容：邀請成員用色彩和圖像來描繪出自己的形象，並一起為這些故事主角創造背景以及正在發生的事。最後把所有人的故事都拼在一起建構成一個屬於大家的故事。

導師簡介：
Christine Lumis (BA, DKAT, RCAT) 是一名註冊藝術治療師，擁有十七年的藝術治療經驗，服務對象廣泛，包括弱能傷健、各年齡層的人。

*英語帶領，設即時翻譯

報名及查詢：
電話：28388886 何小姐或李小姐
網站：www.mcaf.org.mo
(可下載報名表格)

贊助：天主教澳門教區

(本報訊) 明愛轄下「澳門基金會明愛家居護養服務」舉行「長者防跌工作坊次做個至叻穩陣派」，免費參加，詳情如下：

第一場：2014年9月28日 (星期日)

時間：下午2:30-5:00

地點：黑沙環馬場東大馬路336號明暉護養院四樓小組活動室

講者：職業治療師及社工

內容：家居格局佈置、生活細節及衣物選擇；家人心理支援發座區資源運用

第二場：2014年10月5日 (星期日)

時間：下午2:30-5:00

地點：黑沙環馬場東大馬路336號明暉護養院四樓小組活動室

講者：物理治療師及護理人員

內容：肢體動作、運動訓練、輔具使用及病理因素；一般營養常識發實用護理貼士

